

1 Прочитайте в этом вкладыше о том, что в вашем бюллетене.



2 Закрасьте овал рядом с вашим выбором ручкой любого цвета.



3 Подпишите конверт. Чтобы ваш голос был подсчитан, эта подпись должна совпадать с подписью в вашей регистрационной записи избирателя.



4 Верните ваш бюллетень как можно раньше. Вне зависимости от того, используете вы ящик для сбора бюллетеней или голосуете по почте, голосуйте заранее.



5 Отслеживайте свой бюллетень на kse.wiki/TrackMyBallot. Это самый быстрый способ узнать, что ваш бюллетень был подсчитан и ваш голос услышан.



Узнай, как, и

голосуй!



Специальные февральские выборы 2025

Официальная брошюра избирателей в Округе Кинг

по запросу города Берин

Подпишитесь на уведомления о статусе бюллетеня!

Получайте СМС или электронные письма, когда ваш бюллетень обрабатывается и подсчитывается. Выберите эту опцию на kse.wiki/TrackMyBallot.



Зарегистрируйтесь для голосования



Онлайн: Посетите VoteWA.gov, чтобы зарегистрироваться онлайн. Крайний срок онлайн-регистрации для специальных февральских выборов — 3 февраля.



По почте: Загрузите и распечатайте регистрационную форму с kse.wiki/VoterReg и отправьте в King County Elections: 919 SW Grady Way, Renton, WA 98057. Мы должны получить ее до 3 февраля.



Лично: Зарегистрируйтесь лично в одном из наших центров голосования до дня выборов, 11 февраля. Подробную информацию о часах работы и расположении центров голосования можно найти на нашем сайте kingcounty.gov/elections.

Свяжитесь с нами для получения брошюры в другом формате

Contact us to receive your voting materials in Chinese, Korean, Russian, Somali, Spanish or Vietnamese.

如需獲取您的中文投票資訊，請與我們聯絡。

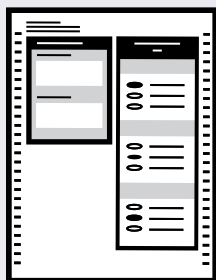
한국어로 투표 자료를 받으시려면 저희에게 연락하세요.

Свяжитесь с нами, чтобы получать материалы для голосования на русском.

Nala soo xiriir si aad u hesho agabkaaga codeynta oo ku qoran Af-Soomaali.

Comuníquese con nosotros para recibir sus materiales de votación en español.

Xin vui lòng liên lạc với Sở Bầu cử Quận King để nhận tài liệu bầu cử bằng tiếng Việt.



Нужен новый бюллетень?

Если ваш бюллетень был потерян или испорчен, вы можете распечатать новый, используя программу для заполнения бюллетеней онлайн. С ее помощью вы можете получить доступ к бюллетеню и распечатать замену из дома, библиотеки или любого другого удобного места.

Эта программа была создана, чтобы помочь избирателям с ограниченными возможностями, включая слабое зрение и слепоту, чтобы они могли заполнить бюллетень приватно. Однако она доступна для всех зарегистрированных избирателей.



Как использовать программу для заполнения бюллетеней онлайн

- Перейдите на kingcounty.gov/elections/obmp.
- Введите свою информацию.
- Сделайте пометки в бюллетене онлайн и распечатайте заполненный бюллетень.
- ИЛИ
- Распечатайте бюллетень и поставьте пометки от руки.
- Проверьте, что пометки соответствуют вашим намерениям проголосовать тем или иным образом.
- Верните бюллетень как обычно, с помощью ящика для возврата или по почте.

Марка не требуется, если вы используете изображение конверта, включенное в файл для печати бюллетеня.



Если вам нужны дополнительная помощь или другой способ подать бюллетень, пожалуйста, свяжитесь с нами по номеру 206-296-VOTE (8683).

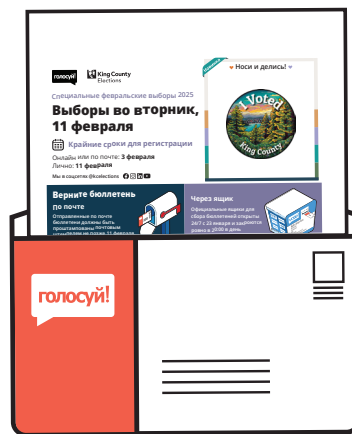
Узнайте о ящиках для сбора бюллетеней, центрах голосования и многом другом!

Мы готовы помочь!

Сотрудники департамента готовы помочь вам зарегистрироваться для голосования и получить новый бюллетень вплоть до Дня выборов. Нужен новый бюллетень и вы хотите заполнить его в приватной обстановке? Получите доступ к нему онлайн на kingcounty.gov/elections/obmp, чтобы воспользоваться онлайн-программой для заполнения бюллетеней.

Ваш бюллетень завернут в лист с важной информацией о том, как его бюллетень, получить помощь и т.д. Проверьте вкладыш, чтобы найти:

- Пять ближайших к вам ящиков
- Где получить техническую помощь лично
- Как распечатать новый бюллетень, если старый поврежден или утерян



Кто жертвует деньги на кампании?

Ознакомьтесь со списком жертвователей в пользу кандидатов и мер:

Комиссия по раскрытию информации
www.pdc.wa.gov | Бесплатный звонок 1-877-601-2828

206-296-VOTE (8683)
elections@kingcounty.gov
kingcounty.gov/elections

Мы в соцсетях
[@kcelections](https://www.facebook.com/kcelections)
[Instagram](https://www.instagram.com/kcelections) [LinkedIn](https://www.linkedin.com/company/kcelections) [YouTube](https://www.youtube.com/channel/UCkcelections)



Инициативная мера № 1

Инициативная мера № 1 города Берин касается трудовых стандартов для работодателей Берина.

Эта мера потребует от крупных работодателей, как определено, выплачивать работникам минимальную почасовую заработную плату, рассчитанную на основе требований к работодателям в городе Таквила, с поэтапными периодами для малых работодателей, ежегодно корректируемыми с учетом инфляции. Некоторые работодатели обязаны предлагать дополнительные часы работы существующим сотрудникам, прежде чем нанимать новых сотрудников или субподрядчиков. Предлагаемый указ защищает сотрудников от ответных мер, создает средства правовой защиты и наказаний за нарушения.

Следует ли принять этот указ в качестве закона?

Да

Нет

Полный текст этой меры доступен в офисе Департамента выборов или онлайн kingcounty.gov/elections.



Вам нужно проголосовать **Да или Нет** по принятию Инициативной меры № 1 в качестве закона

Условие принятия: Простое большинство (RCW 35A.11.100 и 35.17.240)

Пояснительное заявление

Эта мера предусматривает принятие постановления, обязывающего определенных работодателей (1) выплачивать минимальную заработную плату за все часы, отработанные в Берине, и (2) распределять дополнительные часы среди своих работников, занятых неполный рабочий день, до найма новых сотрудников, подрядчиков или временных работников, если существующие работники, занятые неполный рабочий день, обладают навыками и опытом для выполнения этой работы.

Минимальная заработная плата вступит в силу через 30 дней после принятия, будет равна минимальной заработной плате в городе Таквила для крупных работодателей, а затем будет ежегодно корректироваться с учетом инфляции, с поэтапными периодами для более мелких работодателей. Минимальная заработная плата для работодателей среднего размера изначально будет снижена на \$2, с ежегодным снижением на \$1. Минимальная заработная плата для малых предприятий изначально будет снижена на \$3, с ежегодным снижением на \$.50. После завершения периодов поэтапного введения все работодатели должны будут выплачивать полную минимальную заработную плату.

Работодатели не имеют права принимать ответные меры в отношении сотрудников, пользующихся правами, предусмотренными постановлением, и обязаны соблюдать административные требования.

Средства правовой защиты от нарушений включают оплату гонораров адвокатов, невыплаченной заработной платы, процентов, неустойки в размере двойной суммы невыплаченной заработной платы, компенсационных убытков и штрафа в размере \$5000 за ответные действия. Преднамеренные нарушения могут повлечь за собой отзыв лицензии на ведение бизнеса у работодателей.

Действующее положение о минимальной заработной плате в муниципальном кодексе Берина отличается во многих отношениях, включая категории работодателей, классификацию работников, расчет минимальной заработной платы, чаевые, средства правовой защиты и другие правила.

По вопросам об этой мере свяжитесь с:

Heather Dumlao
городской клерк
(206) 248-5517
cityclerk@burienwa.gov

Заявление в пользу

Jennifer Fichamba, Stephen Lamphear, Kelsey Vanhee
RaiseTheWageBurien.org

Заработная плата в Берине отстает от стоимости жизни. Чтобы позволить себе квартиру с одной спальней, работник, работающий на полную ставку, должен зарабатывать более \$30/час. Люди, работающие в Берине, должны иметь возможность жить здесь, и никто из тех, кто работает на полную ставку, не должен жить в бедности.

Эта мера повышает минимальную заработную плату в Берине до уровня соседних Таквилы, Рентона, Уайт-Сентра, СиТака и Сиэтла. Это позволит сохранить конкурентоспособность Берина, а не выгонять рабочих из города, чтобы они зарабатывали больше на той же работе в соседнем городе. Проголосуйте *“за”*, чтобы повысить зарплату Берину!

Бизнес-лоббисты протолкнули свою программу через городской совет Берина, пытаясь помешать принятию этой меры. Они приняли указ, который якобы повышает заработную плату, но на самом деле исключает большинство работников. Любой, кто получает чаевые или льготы, даже некоторые люди, работающие в транснациональных корпорациях, не будут иметь права на повышение зарплаты. Это спонсируемая бизнесом борьба за сохранение низкого уровня заработной платы.

Исследования показывают, что повышение минимальной заработной платы на местном уровне фактически создает рабочие места, в том числе в сфере малого бизнеса. Заработная плата работников, получающих выше минимальной, также увеличится, поскольку работодатели стремятся сохранить их навыки и опыт. Когда у большого количества людей больше денег, это хорошо для нашей местной экономики. Проголосуйте *“за”*, дайте Берину повышение!

Опровержение заявления против

Проголосуйте “за” единственное предложение, которое предоставит *всем* работникам Берина справедливую минимальную заработную плату (\$20.21 для крупных работодателей), а работникам, занятым неполный рабочий день — справедливый путь к полной занятости. Инициативу поддерживают трудящиеся и профсоюзы, включая UFCW, Ассоциацию высшего образования и MLK Labor. Не верьте лжи оппозиции о потере контроля или том, что существующий закон достаточен — в нем полно лазеек. *Проголосуйте “за”*, чтобы предоставить рабочим Берина необходимую прибавку к зарплате. RaiseTheWageBurien.org

Заявление против

Eric Papczun
VoteNoForBurien.com

Проголосуйте *“Против”* передачи контроля над местной заработной платой избирателям Таквилы. Вы правильно прочитали: эта инициатива, созданная группой вне Берина — профсоюзом работников общественного транспорта — лишит людей, живущих и работающих в Берине, возможности принять решение о заработной плате, связав нас с городом, известным своими гигантскими торговыми центрами, крупными розничными сетями и корпоративными франшизами. Разве они не доверяют вам и нашим избранным городским лидерам делать то, что правильно для Берина?

По состоянию на 1 января в Берине уже действует одна из самых высоких минимальных заработных плат в стране — от \$20.16 до \$21.16 для крупных предприятий. Этот закон был разработан с учетом мнений трудящихся, малого бизнеса и трудовых объединений, гарантируя более высокую оплату труда и одновременно защищая рестораны и семейные магазины, принадлежащие иммигрантам, которые делают наш город особенным. Поскольку это наша собственная политика, мы можем улучшать ее по мере необходимости.

Если эта инициатива будет принята, Берин потеряет контроль над своей политикой оплаты труда. Неясно, как мы его вернем.

Проголосуйте *“Нет”*, чтобы сохранить будущее Берина в наших руках. Проголосуйте *“Нет”*, чтобы сохранить политику, которую мы можем усовершенствовать, вместо того, чтобы отказываться от местного контроля и наносить ущерб малому бизнесу и работникам, которые определяют наше сообщество. Проголосуйте *“Нет”*, чтобы защитить право Берина выбирать то, что для него лучше.

Опровержение заявления в пользу

Центр города Берин представляет собой яркий образец из предприятий малого бизнеса на грани выживания. Привязка минимальной заработной платы для малого бизнеса в Берине к более крупным предприятиям в Таквиле ставит под угрозу наши местные магазины, рестораны и рабочие места, которые они предоставляют. Мы должны поддерживать наших работников, одновременно защищая предприятия, которые их поддерживают. Кроме того, молодым работникам необходимы возможности начать с минимальной заработной платы и получать повышение по мере приобретения опыта. Проголосуйте *“против”* политики единой для всех заработной платы, навязанной интересами Сиэтла и Таквилы.